

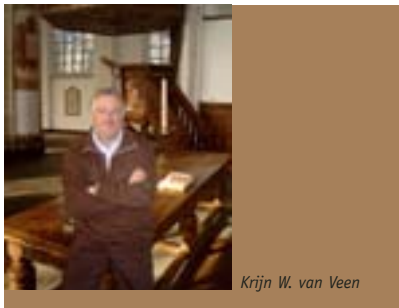
Trio “Organum ad libitum”

*Walcker-orgel
Martinikerk Doesburg (NL)*

*Gerrit Christiaan de Gier (NL)
Heinz-Peter Kortmann (D)
Jean-Paul Imbert (F)*
organist-international

2-cd





Krijn W. van Veen

lobenswerter Weise angenommen. Gerne möchte ich mich bei jedem für seinen Beitrag sowie für seinen Einsatz bedanken. Nur durch ihre Mitarbeit konnte dieses Projekt realisiert werden.

Krijn W. van Veen. Direktor AAVV-Steuerberatung (www.aavv.nl)

Préface

Ce CD est lancé par AAVV- les conseillers fiscaux, De Meern (Pays Bas).

Les organistes avaient comme mission d'exécuter de la musique qui pour la plupart n'était pas encore paru au CD.

Cette mission a été réalisée d'une manière méritoire, en utilisant les 4 claviers de l'orgue Walcker restauré, qui se trouve à Doesburg. Je voudrais remercier chacun pour ses contributions et efforts avec lesquelles on a pu réaliser ce projet.

Krijn W. van Veen, président AAVV- les conseillers fiscaux (www.aavv.nl)

Voorwoord

Deze CD is uitgebracht door AAVV-belastingadviseurs De Meern (NL). De organisten hadden de opdracht muziek ten gehore te brengen welke grotendeels nog niet eerder op CD is verschenen.

Op een verdienstelijke wijze hebben zij dit gerealiseerd op het gerestaureerde 4 klaviers Walcker orgel in Doesburg. Graag wil ik iedereen danken voor de bijdrage en inzet waarop zij dit project mede mogelijk hebben gemaakt.

Krijn W. van Veen, directeur AAVV-belastingadviseurs (www.aavv.nl)

Vorwort

Diese CD wurde von AAVV-Steuerberatung De Meern (Niederlande) herausgegeben. Die Organisten hatten die Aufgabe, Musik zu interpretieren, die noch nie zuvor auf CD veröffentlicht wurde.

Diese Herausforderung haben sich die Musiker auf der restaurierten 4-Register-Walcker-Orgel in Doesburg in



*Willem van Beek
†14-09-2006
opname en mastering*



Gerrit Christiaan de Gier (1962)

He studied organ at the Utrecht School of Music with Nico van der Hooven and Jan Welmers. In 1987, he obtained with distinction the certificates of teaching musician and of

performing musician. At the Netherlands Institute for Church Music, he successfully took the final exam, with the mention of a great measure of creativity in improvisation. He studied improvisation with Jan Raas and Jan Welmers. He attended international courses in interpretation at the Haarlem Summer Academy with Martin Haselböck, Daniel Roth and Gisbert Schneider and at the International Meisterkurse für Musik (Master's course of music) at Zürich with Jean Guillou. In Paris, he took private lessons with Jean Paul Imbert. In 1987, while still a student, he won the third prize in the Albert Schweitzer Organ Festival at Deventer. In 1990, he won the first prize of the International Organ Days Rijnstreek (Rhine Area) at Nijmegen. Gerrit Christiaan de Gier has a broad repertoire. He contributed to several radio broadcasts and special projects. His teaching practice is extensive. In addition, he is teacher church organ at the Gouda school of music. For many years, he was chief organist at the Old St. Nicholas Church at IJsselstein. At present, he is organist of the Jacobikerk (St. James's Church) at Utrecht.

www.vanvulpenorgel-ijsselstein.nl



photo: Olaf D. Hennig

Heinz-Peter Kortmann:

Heinz-Peter Kortmann studied Catholic sacred music at the Gregorius House in Aachen where he passed his A-Exam (organ: Norbert Richtsteig) in 1993. He continued with his studies in his main subject (organ)

at the Robert Schumann conservatory in Duesseldorf with Christof Schoener and passed the final conservatory exam in 1996 with distinction. Heinz-Peter Kortmann passed his concert exam in 1997. After that he continued with his studies in Paris with Jean-Paul Imbert (symphonic French organ music) and in Utrecht with Peter van Dijk (Ancient Music). He attends master classes with Helga Schauerte, Harald Vogel, Daniel Roth, Lorenzo Ghullemi and others. Since 1994 Heinz-Peter Kortmann has been choirmaster at St. Josef Church and Maria Waldrast Church in Krefeld and he is the art director of the series of concerts at both the churches. In 1998 Heinz-Peter Kortmann won the audience prize and won the third prize at the International Organ Competition in Nijmegen. Since 2002 he has occupied the position of the main organ player (Schwerpunktstelle für Orgelspiel) in the region of Krefeld-Meerbusch and he teaches at the Episcopal School of Sacred Music in Essen. Several CDs are available with music for flute and organ, recorded by Barbara and Heinz-Peter Kortmann, and also a new CD for organ-solo recorded at the "Mönch-organ" in Radolfzell. Performances as an organist and a chamber musician nearly all in Europe round off his activities.

www.kortmannonline.de



Jean-Paul Imbert

Originally from Clermont-Ferrand, born in 1942, where he studied the piano and organ, he later became a pupil of Pierre Cochereau in Paris and then of Jean Guillou becoming his assistant

on the great organ of the church Saint-Eustache between the years 1971 and 1993. Since 1997 he is the organist at the Basilic Notre-Dame du Perpétuel Secours in Paris. Since 1993 he is also organist at Notre-Dame des Neiges in the ski resort of Alpe d'Huez. Every year, he organises a series of recitals here by the world's most well-known organists who come to play on this famous organ. Every summer, he also organises initiation and study courses for students arriving from various schools and countries. Jean-Paul Imbert also teaches at the Schola Cantorum in Paris. He regularly conducts masterclasses abroad, particularly in Germany (Ratzeburg Cathedral, Bad-Rippoldsau in the Black Forest, Kevelaer Basilic,...) as well as being invited by academies such as the Moscow Gnessin Academy. His concerts take him to many countries in Europe as well as to America & Canada, participating in all the well-known festivals such as : Chartres, Radio France, Ravenne, Turin, Raguse, Cambridge, Roquevaire, Bordeaux, Moscou, Passau... His numerous recordings on the great organs of Saint-Eustache, the Tonhalle of Zurich, the Cavallé-Coll of Saint-Etienne de Caen and of Saint-Sernin de Toulouse, plus the

organ of Alpe d'Huez have all won him the best critical acclaims in the musical world, plus the Grand Prix at the Charles Cros Academy, not to mention all those produced in the company of flute instrumentalists, trumpet players, cello players, soprano and other soloists he often accompanies in duo and for whom he has also written many arrangements and original works.

In 2004 he was awarded the distinction Chevalier des Arts et Lettres by the French Ministry of Culture. A passionate interpreter of Bach and the romantic school of music, he has a very wide repertory which his performances always render full of life and colour.

www.imbert.organiste.free.fr



Symphonie in h-moll

'Unvollendete' D 759

Franz Schubert

1797-1828

a. Allegro moderato

b. Andante con moto

(realisatie G.C. de Gier)

Toen de initiatiefnemer van deze cd-productie het verzoek deed een transcriptie van een klassiek stuk te programmeren, viel voor mij de keus al snel op de zogenaamde 'Unvollendete' van Franz Schubert. Aanleiding om met dit stuk op orgel aan de slag te gaan was het laatste concert voor de voltooiing en klankvorming van het Van Vulpen-orgel in de Oude St. Nicolaaskerk te IJsselstein (Utr.). Dit concert gaf ik op 5 januari 2002. Het programma kreeg als thema: *De "Finale" op de "Onvoltooid"*. Het zal duidelijk zijn dat "Finale" heen wees naar het laatste concert. "Onvoltooid" sloeg in eerste instantie op het nog niet afgebouwde orgel, maar had ook betrekking op composities die om welke reden dan ook onvoltooid zijn gebleven.

In dat kader nam het werk van Schubert sowieso al een bijzondere plaats in omdat we in dit geval te maken hadden met een symfonisch werk dat niet origineel voor orgel is geschreven.

Echter, het orgel in IJsselstein heeft geen symfonische inslag. Het laat zich raden dat een uitvoering van een dergelijk werk van Schubert dan ook een groot avontuur betekende voor de uitvoerenden(!): organist én registranten. Hiermee wordt tegelijk aangegeven dat er een intensieve samenwerking wordt vereist tussen meerdere personen aan één speeltafel.

Het beschikken over een orgel zoals in Doesburg lost dit spanningsveld niet direct op. Toch biedt het Walcker-orgel ongekende mogelijkheden. Het orgel heeft de mogelijkheden in huis ver door te kunnen dringen in de symfonische wereld. Zo kom je dan tot een bevredigende vertolking. Dan nog, of misschien: juist dan blijft het bewerken van een symfonisch

werk voor orgelsolo een grote ontdekkingsreis in een muzikaal landschap met veel reliëf. Het vraagt te maken hadden met een symfonisch werk dat niet origineel voor orgel is geschreven. Immers, de luisteraar zal het stuk volledig moeten herkennen.

Hiermee is aangegeven in welk circuit van overwegen een kunstenaar zich voortdurend beweegt alvorens een transcriptie op cd vast te leggen; om zo tot het uiterste te gaan, in het besef dat nooit een definitief eindresultaat zal worden bereikt.

Ook bij een uitvoering op orgel blijkt overduidelijk dat in deze symfonie de geweldige creatie van Schubert zich laat ontvouwen in een boeiende synthese van melodie en klank, van weemoed en blijheid, van verinnerlijking en musicieuvreugde. Dat concentreert zich in de uitwerking van de thema's van zowel het Allegro moderato als het *Andante con moto*.

Het eerste thema van het Allegro moderato staat in mineur, het tweede staat in majeur.

Bij het Andante con moto is dat precies andersom: het eerste thema staat in majeur, het tweede in mineur. Hoe verschillend de thema's ook zijn, in de karakters herkennen we hier onmiskenbaar Schubert als de romanticus, wiens zwaartepunt lag in de liedkunst. Maar Schubert is hier ook de romanticus vanwege de enorme kracht die uitgaat van de helder

sprekende modulaties. Harmonisch gezien is de 'Unvollendete' van begin tot eind kleurrijk en expressief. Ondanks het feit dat deze symfonie als onvolledig wordt beschouwd is dit een bouwwerk van formaat.

Spontaan doet de vraag zich voor: Wat kan hier aan worden toegevoegd? Een vraag die gelukkig niet beantwoord hoeft te worden.

The image shows the musical score for the first two movements of Schubert's 'Unvollendete'. The first movement, 'I Allegro moderato', is in 2/4 time and features a piano (p) and fortissimo (ff) dynamic. The second movement, 'II Andante con moto', is in 3/4 time and features a piano (p) and fortissimo (ff) dynamic. The score includes staves for the first violin (I), second violin (II), and cello (Cb.).

Preludium en

Dubbelfuga in f kl. terts

Bernard Zweers
1854-1924

De Nederlandse componist Bernard Zweers was werkzaam in zijn geboortestad Amsterdam.

Als leraar compositie aan het conservatorium had hij een plek verworven in het muzikale leven van alledag. In deze hoedanigheid heeft hij veel betekend voor de Nederlandse liedkunst. Ook zijn derde symfonie, getiteld 'Aan mijn Vaderland' getuigt van zijn liefde voor Nederland en is om die reden zijn meest bekende symfonie geworden. Voor orgel heeft hij nauwelijks composities nagelaten. Zijn Preludium en Dubbelfuga in f. kl. tertsuit 1882 is het meest omvangrijke werk voor dit instrument. Het thema van het preludium is aan het begin heel ijl en verheven te horen. Voorts vindt er een thematische ontwikkeling plaats, bij voorbeeld met de hobo als uitkomende stem in combinatie met springende begeleidende akkoorden. Op een andere wijze ligt het

thema als melodie in de bas, waarboven een schilderachtige fluitpartij is te horen. Zweers orkestreert subtiel, mild en zacht. Vanuit deze sfeer vangt ook de dubbelfuga aan met een nieuw thema. Het tweede thema is identiek aan het muzikale gegeven vanuit het preludium. Hiermee wordt de eenheid van de compositie onderstreept. Beide thema's passeren eerst afzonderlijk de revue, later worden ze in een stuwproces met elkaar gecombineerd. De spanningstoename gaat gelijk op met een groot crescendo en komt tot een hoogtepunt wanneer het eerste thema op glorieuze wijze tot klinken komt in majeur op orgelpunt C. Met majestueuze akkoorden wordt het stuk uitbundig afgesloten.

Bacchanale

('Samson et Dalila')

Camille Saint-Saëns
1835-1921

primo: Heinz-Peter Kortmann
secondo: Gerrit Christiaan de Gier

Saint-Saëns heeft als componist in verschillende genres zijn sporen getrokken. Zo componeerde hij ook een aantal opera's waarvan 'Samson et Dalila' een van de beroemdste is geworden. De Bacchanale komt uit deze opera en is door Hans Uwe Hielscher bewerkt voor vierhandig orgelspel met pedaal. Het is een overzichtelijk werk met een overwegend pittig ritme. Zelfs als halverwege een schone melodie naar voren treedt, blijft de ritmiek als het ware de boventoon voeren. Bovendien biedt de dansante inslag gedurende het hele stuk alle ruimte voor de nodige 'Spielefreudigkeit'. Dat was dan ook de ervaring van beide uitvoerenden op deze cd.

Gerrit Christiaan de Gier

Symphonie in h-moll

‘Unvollendete’ D 759

Franz Schubert

1797-1828

a. Allegro moderato

b. Andante con moto

(gestaltung G.C. de Gier)

Als der Initiator dieser CD-Produktion mich bat, eine Transkription eines klassischen Werkes zu erarbeiten, entschied ich mich bereits bald für die sog. “Unvollendete” Symphonie von Franz Schubert. Der Anlass, um gerade diese Komposition für Orgel zu wählen, war das letzte Konzert vor der Vollendung und Klangumbildung der van Vulpen-Orgel in der Alten St. Nikolauskirche in IJsselstein in der niederländischen Provinz Utrecht. Dieses Konzert fand unter meiner Leitung am 5. Januar 2002 statt. Das Programm erhielt als Thema: Das Finale zum “Unvollendeten”. Es lag auf der Hand, dass das Finale auf das letzte Konzert hindeutete. “Unvollendet” bezog sich in erster Linie auf die noch nicht fertig gestellte Orgel, verwies aber auch auf Komposi-

tionen, die, aus welchem Grund auch immer, unvollendet geblieben waren. In diesem Rahmen nahm das Gesamtwerk Schuberts sowieso bereits eine Sonderposition ein, da wir es in diesem Fall mit einer symphonischen Komposition zu tun haben, die ursprünglich nicht für Orgel komponiert wurde. Die Orgel in IJsselstein hat allerdings keinen symphonischen Einschlag. Es mag daher deutlich sein, dass die Ausführung einer solchen Komposition ein wirkliches Abenteuer für die Ausführenden (sic!) darstellte: den Organisten sowie die Registerzieher. So wird dann auch erkennbar, dass es einer intensiven Zusammenarbeit zwischen mehreren Personen an einem Spieltisch bedarf. Dass man über eine Orgel wie die in Doesburg verfügen kann, löst dieses Spannungsfeld nicht direkt. Dennoch bietet die Walcker-Orgel ungeahnte Möglichkeiten, denn die Orgel besitzt die Optionen, bis tief in die symphonische Welt einzudringen. Und nur so kommt man zu einer zufrieden stellende Ausführung. Dennoch, oder vielleicht gerade deswegen: bildet die Bearbeitung

einer symphonischen Komposition für ein Orgelsolo eine große Entdeckungsreise durch eine musikalische Landschaft mit vielfältiger Abwechslung. Es bedarf in spieltechnischer Hinsicht der Anpassung, sowie auf klangtechnischer Ebene der integeren Entscheidungen. Der Zuhörer freilich muss die Komposition gänzlich erkennen können. Hiermit sei erwähnt, in welchem Spannungsfeld des sich Überlegens der Künstler ständig operiert, bevor er eine Transkription auf CD aufnimmt; er wagt sich an den äußersten Rand des Möglichen, im ständigen Bewusstsein, nie ein definitives Endergebnis zu erreichen. Während einer Ausführung auf der Orgel zeigt sich ebenfalls deutlich, dass sich die phantastische Schöpfung Schuberts in dieser Symphonie zu einer blühenden Synthese von Melodie und Klang, von Wehmut und Heiterkeit, von Verinnerlichung und Musizierfreude entfaltet. Diese Synthese verdichtet sich in der Ausarbeitung der Themen des Allegro moderato sowie des Andante con moto.

Gerrit Christiaan de Gier

Das erste Thema des Allegro moderato ist in moll, das zweite in Dur verfasst.

Beim Andante con moto ist es genau umgekehrt: Das erste Thema ist in Dur, das zweite in moll geschrieben.

Wie verschieden die Themen auch sind, in den Charakteren erkennen wir Schubert unmissverständlich als Romantiker, dessen Schwerpunkt in der Liedkunst lag. Aber Schubert ist hier auch der Romantiker, durch die gewaltige Kraft, die aus den

klaren Modulationen hervorgeht. In harmonischer Hinsicht ist die “Unvollendete” von Anfang bis zum Schluss farbvoll und expressiv. Trotz der Tatsache, dass man diese Symphonie als unvollendet betrachtet, ist dies ein musikalisches Gebilde ohne seines Gleichen.

Es stellt sich so die Frage, was man dieser Komposition noch hinzufügen könnte. Eine Frage, die glücklicherweise nicht beantwortet werden muss.

The image displays a musical score for the first two movements of Franz Schubert's Symphony in B-flat minor, D. 759. The score is arranged for organ and includes dynamic markings like pp and f. The first movement, I. Allegro moderato, is in B-flat minor and 3/4 time. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The second movement, II. Andante con moto, is in B-flat major and 3/4 time. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The score is arranged for organ and includes dynamic markings like pp and f.

Preludium

en Dubbelfuga in f moll

Bernard Zweers
1854-1924

Der niederländische Komponist Bernard Zweers war in seiner Geburtsstadt Amsterdam tätig. Als Kompositionslehrer am Konservatorium nahm er eine Position im alltäglichen musikalischen Leben ein. Auf diese Weise hatte er eine wichtige Bedeutung für die niederländische Liedkunst. Auch seine dritte Symphonie, Meinem Vaterland, zeugt von seiner Liebe seiner niederländischen Heimat gegenüber. Sie wurde aus diesem Grund zu seiner bekanntesten Symphonie. Orgelwerke hat er kaum hinterlassen. Sein Praeludium und Doppelfuge in f moll aus dem Jahre 1882 ist die umfangreichste Komposition für dieses Instrument. Das Thema des Praeludiums hört man am Anfang sehr schwach, aber zeichnend. Danach findet eine thematische Entwicklung statt, zum Beispiel durch die Oboe als hervorhebende Stimme, kombiniert

mit springenden Begleitakkorden. Auf ganz andere Art und Weise hört man das Thema als Melodie im Bass, über dem ein malerischer Flötensatz zu hören ist. Zweers orchestriert subtil, mild und sanft. In dieser Atmosphäre beginnt auch die Doppelfuge mit einem neuen Thema. Das zweite Thema ist mit dem musikalischen Thema des Praeludiums identisch. Damit wird auch die Einheit der Komposition unterstrichen. Beide Themen sind zunächst separat zu hören, später werden sie in einem aufstockenden Prozess miteinander kombiniert. Die wachsende Spannung hält das große Crescendo im Gleichgewicht und beide kulminieren zu einem Höhepunkt, wenn das erste Thema auf glorreiche Weise in Dur auf Orgelpunkt C ertönt. Mit majestätischen Akkorden findet das große Finale dieser Komposition statt.

Bacchanale

(‘Samson et Dalila’)

Camille Saint-Saëns
1835-1921

primo: Heinz-Peter Kortmann
secondo: Gerrit Christiaan de Gier

Saint-Saëns hat als Komponist in diversen Musikrichtungen seine Spuren hinterlassen. Er komponierte unter anderem eine Anzahl von Opern, deren bekannteste wohl ‘Samson et Dalila’ ist. Die Bacchanale aus dieser Oper wurde von Hans Uwe Hielscher zu einer vierhändigen Orgelkomposition mit Fußpedalen bearbeitet. Es ist eine übersichtliche Komposition mit einem überwiegend markanten Rhythmus. Sogar, wenn in der Mitte eine schöne Melodie in den Vordergrund tritt, bildet der Rhythmus sozusagen den Leitfaden. Darüber hinaus lässt die dansante Komposition während des ganzen Stückes jede Menge Spielraum für die erforderliche Spielfreudigkeit. Die Erfahrungen teilten auch beide Ausführenden auf dieser CD.

Gerrit Christiaan de Gier

Symphonie en si bémol

“Inachevée“ D 759

Franz Schubert
1797-1828

a. Allegro moderato
b. Andante con moto
(réalisation G.C. de Gier)

Quand l’initiateur de l’enregistrement de ce CD m’a demandé de programmer une transcription d’une œuvre classique, j’ai choisi immédiatement la symphonie appelée Inachevée (Unvollendete) de Franz Schubert.

La première occasion de jouer cette pièce à l’orgue fut le dernier concert avant l’achèvement et la réharmonisation de l’orgue Van Vulpen à l’ancienne Eglise Saint-Nicolas à IJsselstein (U.), le cinq janvier 2002.

Le thème du programme était: “La Finale de l’ “Inachevée“ (Unvollendete). Il est évident que “Finale“ se rapportait au fait que c’était le dernier concert. Mais le mot “Inachevée“ (Unvollendete) se rapportait tout d’abord à l’orgue qu’on n’avait pas achevé de construire, mais avait trait aussi aux

Gerrit Christiaan de Gier

compositions qui sont restées inachevées pour quelle raison que ce soit.

Dans ce cadre l’œuvre de Schubert prenait une place particulière parce qu’il s’agit d’une composition symphonique qui n’a pas été écrite pour orgue. Toutefois, l’orgue d’IJsselstein n’est pas de style symphonique. Ainsi tout le monde comprend que l’exécution d’une telle œuvre a constitué une grande aventure pour les interprètes: l’organiste, mais aussi les registrants. A cette occasion on peut signaler qu’une coopération intensive est nécessaire entre plusieurs personnes à une console.

Le fait qu’on dispose d’un orgue comme à Doesburg ne résout pas non plus complètement le problème. Cependant l’orgue Walcker offre des possibilités insoupçonnées.

L’instrument possède des ressources qui permettent de pénétrer intensément dans le monde symphonique et de parvenir à une interprétation satisfaisante. Et alors, ou peut-être à l’instant même, la transcription d’une œuvre symphonique pour orgue reste une grande expédition dans

un paysage musical très varié. Cela exige certaines adaptations sur le plan de l’adaptation de la technique de jeu et on doit choisir les timbres les plus ressemblants car il faudra que l’auditeur reconnaisse l’œuvre dans son intégralité.

Ceci montre les considérations qu’un artiste rencontre sans cesse avant d’enregistrer une transcription ; il fera tout son possible, en sachant que le résultat idéal ne sera jamais atteint.

Et en l’interprétant à l’orgue on peut constater manifestement que, dans cette symphonie, la création magnifique de Schubert réalise une synthèse captivante entre mélodie et de timbre, mélancolie et de joie, intériorisation et plaisir de faire de la musique. Cela est concentré dans le développement des thèmes de l’Allegro moderato et de l’Andante con moto.

Le premier thème de l'Allégo moderato est en mineur, le deuxième en majeur.

Dans l'Andante con moto c'est l'inverse : le premier thème est en majeur, le deuxième en mineur.

Si différents que soient les thèmes dans leur caractère, on y reconnaît incontestablement le romantisme de Schubert; l'art de la mélodie était pour lui l'élément primordial. Mais ici Schubert se trouve être romantique également à cause de la puissance qui émane du jeu des modulations. Sur le plan harmoni-

que, "l'Inachevée" (Unvollendete) est riche de couleurs et d'expression du commencement à la fin. Malgré le fait que cette symphonie est considérée comme incomplète, c'est une construction de grande envergure.

Spontanément la question survient : Que peut-on y ajouter?

Heureusement c'est une question à laquelle il n'est pas nécessaire de répondre.

The image shows a musical score for Schubert's 'Unvollendete' symphony. It is divided into two parts: I and II. Part I is titled 'I Allegro moderato' and features two staves: Horn II (Horn II) and Violins (Vi), both marked 'pp'. Part II is titled 'II Andante con moto' and features four staves: Violins I (Vi I), Violins II (Vi II), Cellos/Double Basses (Vc/vcl), and Double Basses (Kb). The dynamics in Part II range from 'pp' to 'f'.

Preludium et double

fugue en fa mineur

Bernard Zweers
1854-1924

Le compositeur néerlandais Bernard Zweers a exercé son activité à Amsterdam, sa ville natale. En tant que professeur de composition au conservatoire de musique, il avait acquis de la notoriété dans la vie musicale quotidienne. A ce titre il a joué un rôle dans l'art du lied hollandais. Sa troisième symphonie, intitulée "A ma patrie" témoigne également de son amour des Pays-Bas et pour cette raison elle est devenue sa symphonie la plus connue. Il n'a que peu composé pour orgue. Son Prélude et Double fugue en fa mineur de 1882 est l'œuvre la plus importante pour cet instrument. Au début le thème du prélude est exposé avec douceur et clarté. Il est ensuite développé, chanté par exemple par le hautbois accompagné par des accords sautillants. Puis par contraste le thème est à la basse, comme mélodie, avec au-dessus un pittoresque contrepoint

Bacchanale

('Samson et Dalila')

Camille Saint-Saëns
1835-1921

primo: Heinz-Peter Kortmann
secondo: Gerrit Christiaan de Gier

En tant que compositeur Saint-Saëns a marqué de son empreinte des genres musicaux différents. Ainsi il a composé un certain nombre d'opéras dont "Samson et Dalila" est devenu un des plus célèbres. La Bacchanale provient de cet opéra ; Hans Uwe Hielscher en a fait une adaptation pour orgue à quatre mains et quatre pieds. C'est une œuvre clairement structurée, caractérisée par un rythme vigoureux.

Même quand au milieu de l'œuvre une belle mélodie tente de passer au premier plan, c'est toujours le rythme qui continue de l'emporter. Le caractère dansant qui domine tout au long de la pièce offre à l'allégresse du jeu toutes les possibilités de s'exprimer. C'est celle qu'ont éprouvée les deux interprètes de cette œuvre.

Gerrit Christiaan de Gier

“Cathedral Windows” Opus 106:

Sigfrid Karg-Elert
1877-1933
a: Lauda Sion
b: Saluto Angelico

Sigrid Karg-Elert (1877-1933) componeerde deze verzameling, bestaande uit zes muziekstukken in 1923 en zei zelf over deze composities: „Zes gotische gebrandschilderde ramen van een oude kathedraal’ Van deze composities hou ik enorm, ik heb ze in een toestand van hevige religieuze emotie in één dag geschreven, toen ik voor het eerst in aanraking kwam met het Gregoriaanse koorgezang.“ Karg Elerts enthousiasme voor deze compositie bleef lang bestaan, en in combinatie met hun op kerkramen gebaseerde kleurrijke veelzijdigheid en de volmaakt geslaagde compositietechniek worden deze werken tot de bijzondere composities van Karg-Elert gerekend. Zoals genoemd in het citaat ligt er telkens een Gregoriaans koorgezang aan ten grondslag die de componist op verschillende manieren behandelt en daarbij telkens de vele muzikale mogelijkheden van de verschillende orgelregisters van zijn tijd ten volle benut. „Lauda Sion” vormt het symfonische slotstuk van de collectie. Het koorgezang wordt op veel niveaus en afwisselend in de compositie verwerkt en voortdurend weerklinken er imitaties van een imposant klokkenspel. Het stuk „Saluto angelico” is een Ave-Maria-vertolking, waarin naast de solistisch gecomponeerde Gregoriaanse melodie sferische, doch pulserende klanken de aanwezigheid van de engel verbeelden.

Heinz-Peter Kortmann

Carnaval des animaux

Camille Saint-Saëns 1835-1921
Orgelbewerking : Heinz-Peter Kortmann

Het Carneval des Animaux van Camille Saint-Saëns ontstond in 1886. Tijdens zijn onderwijskundige werkzaamheden aan de „Ecole Niedermeyer” (1861-1865) in Parijs verlichtigde Saint-Saëns zijn lessen regelmatig met humoristische improvisaties, waartoe waarschijnlijk ook enkele stukken uit het Carnaval hebben behoord. Op aandringen van zijn studenten schreef Saint Saëns deze composities op, hoewel pas 20 jaar later. De première van de „Grande Fantasia Zoologique” vond plaats op carnavalsdinsdag in 1886 tijdens een traditioneel carnavalsconcert van de cellist Charles-Joseph Lebouc in Parijs. Zoals kon worden verwacht, werd het stuk met buitengewoon groot enthousiasme onthaald, en de componist vreesde dat dit populaire muziekstuk zijn meer serieuze composities in de schaduw zou stellen. Daarom kondigde hij een uitvoeringsverbod af en verbood een complete publicatie. Alleen voor de compositie „Le Cygne” maakte hij een uitzondering; spoedig daarna werd dit als balletuitvoering opgevoerd. Na zijn dood in 1921 verscheen het werk bij Durand en heeft sindsdien een vaste plek binnen de muzikale canon veroverd.

Het idee tot een bewerking voor orgel van deze cyclus ontstond, toen ik een orgelconcert voor kinderen aan het plannen was. Op mijn zoektocht naar een compositie die geschikt zou zijn voor een



jeugdig publiek, stuitte ik natuurlijk al snel op het „Carnaval des Animaux” en ik geloof dat dit stuk op een symfonisch geconcipieerd orgel als het Walcker-orgel in Doesburg heel goed kan worden vertolkt. Tijdens diverse uitvoeringen heb ik ervaren dat het orgel in dit stuk zich van een iets andere kant aan het publiek laat horen en dat niet alleen jongeren plezier aan de charme van deze compositie zullen beleven.

Heinz-Peter Kortmann

Volgorde muzikale delen:

Introductie en koninklijke Mars van de Leeuw
Kippen en Hanen
Muilezels (snelle dieren)
Schildpadden,
De Olifant
Kangoeroes
Aquarium
Personages met lange oren
De Koekoek in de diepte van de wouden
Volière
Pianisten
Fossielen
De Zwaan
Finale.

“Cathedral Windows” Opus 106:

Sigfrid Karg-Elert
1877-1933
a: Lauda Sion
b: Saluto Angelico

Sigrid Karg-Elert (1877-1933) schrieb diese Sammlung bestehend aus sechs Sätzen 1923 und behauptete selber zu diesen Stücken: „ ‚Sechs gotische Bildfenster einer alten Kathedrale‘ Diese Stücke liebe ich blödsinnig, ich habe sie in einem wahren Paroxismus religiöser Versenkung in einem Tag geschrieben, als ich zum ersten Mal mit dem gregorianischen Choral zusammengeriet.“ Karg Elerts Begeisterung für diese Komposition hielt lange an und mit ihrer an Kirchenfenster orientierten Farbigkeit und vollendet gelungener Satztechnik zählen diese Stücke zu den besonderen Werken Karg-Elerts. Zugrunde liegt wie im Zitat erwähnt jeweils ein gregorianischer Choral, den der Komponist in unterschiedlichster Weise behandelt, und dabei immer die vielen klanglichen Möglichkeiten der verschiedenen Orgelregister seiner Zeit ausnutzt. „Lauda Sion“ ist das Schlusstück der Sammlung und bildet ein symphonisches Finale. Der Choral wird vielschichtig und abwechslungsreich verarbeitet und immer wieder klingen Imitationen von imposanten Glockenklängen an.

Das Stück „Saluto angelico“ ist eine Ave-Maria-Vertonung in der neben der solistisch dargestellten gregorianischen Melodie sphärische, aber pulsierende Klänge die Anwesenheit des Engels darstellen.

Heinz-Peter Kortmann

Carnaval des animaux

Camille Saint-Saëns
1835-1921

Orgelbearbeitung: Heinz-Peter Kortmann

Der « Carnaval des Animaux » von Camille Saint-Saëns entstand 1886. Während seiner Lehrtätigkeit an der „Ecole Niedermeyer“ (1861-1865) in Paris lockerte Saint-Saëns die Unterrichtsstunden regelmäßig mit humoristischen Improvisationen auf, wozu wohl auch einige Stücke des Carnaval gezählt haben werden. Seine Schüler drängten ihn, diese Stücke niederzuschreiben. Diesem Wunsch kam Saint-Saëns allerdings erst 20 Jahre später nach. Uraufgeführt wurde die „Grande Fantasia Zoologique“ am Karnevalsdienstag 1886 bei einem traditionellen Karnevalsconcert des Cellisten Charles-Joseph Lebouc in Paris. Wie zu erwarten erfreute sich das Stück allergrößter Beliebtheit und der Komponist befürchtete, dass dieses populäre Werk seine ernststen Kompositionen in den Schatten stellen würde. Darum verhängte er ein Aufführungsverbot und verhinderte eine vollständige Veröffentlichung. Einzig der Satz „Le Cygne“ war davon ausgenommen, der bald schon auch als Ballett aufgeführt wurde. Nach seinem Tode im Jahre 1921 erschien das Werk bei Durand und hat seitdem einen festen Platz im Musikleben.

Die Idee zu einer Orgelbearbeitung dieses Zyklus entstand, als ich ein Orgelkonzert für Kinder plante. Auf der Suche nach einem für Kinder ansprechenden Werk stieß ich natürlich schon bald auf den

Heinz-Peter Kortmann



Satzfolge

Introduktion und Königsmarsch der Löwen
Hennen und Hähne
Mausestel (schnelle Tiere)
Schildkröten
Der Elefant
Kängurus
Aquarium
Wesen mit langen Ohren
Der Kuckuck in der Tiefe der Wälder
Vogelhaus
Pianisten
Fossilien
Der Schwan
Finale

„Carnaval des Animaux“ und glaube, dass er sich auf einer symphonisch angelegten Orgel wie an der Walcker-Orgel in Doesbourg sehr gut darstellen lässt. Bei verschiedenen Aufführungen habe ich erlebt, dass die Orgel sich in diesem Stück einmal von einer etwas anderen Seite für das Publikum erschließt und nicht nur Kinder sich am Charme dieser Komposition erfreuen.

Heinz-Peter Kortmann

“Cathedral Windows” Opus 106:

Sigfrid Karg-Elert
1877-1933
a: *Lauda Sion*
b: *Saluto Angelico*

Sigfrid Karg-Elert (1877-1933) composa en 1923 ce recueil de six pièces au sujet desquelles il déclara : « Six vitraux gothiques d'une vieille cathédrale... J'aime ces pièces à la folie. Je les ai écrites en un seul jour, dans un paroxysme d'immersion religieuse lorsque je reçus pour la première fois le choc de la découverte du chant grégorien » L'enthousiasme de Karg-Elert pour ces œuvres ne se démentit pas et on peut les considérer, en raison de leur coloration évoquant celle des vitraux d'église et de leur construction parfaitement réussie comme appartenant aux créations les plus spécifiques du compositeur. Comme déjà indiqué, elles sont basées sur un thème grégorien, que le compositeur traite ensuite de différentes manières et font appel à toutes les possibilités sonores des différents registres des orgues de son époque. *Lauda Sion* est la dernière pièce du recueil et se présente comme un final symphonique. Le thème y est traité avec beaucoup de variété et une grande richesse de développement. Et sans cesse résonnent des imitations d'impressionnants timbres de cloches. La pièce « *Saluto angelico* » est une illustration de l'Ave maria dans laquelle, au-dessus de la mélodie grégorienne, des harmonies célestes mais toujours en mouvement, évoquent la présence angélique.

Le Carnaval des animaux fut composé en 1886.

Heinz-Peter Kortmann

Carnaval des animaux

Camille Saint-Saëns
Transcription pour orgue: Heinz-Peter Kortmann
1835-1921

Pendant ses années d'enseignement à l'École Niedermeyer (1861-1865) Saint-Saëns agrémentait ses heures de cours par quelques improvisations humoristiques, auxquelles appartiennent quelques uns des mouvements de ce Carnaval. Ses étudiants l'encouragèrent à les écrire, mais Saint-Saëns ne réalisa ce souhait que 20 ans plus tard. La création de cette « Grande fantaisie zoologique » eut lieu pour le mardi-gras de 1886 pour un traditionnel concert de carnaval du violoncelliste Charles-Joseph Lebourg à Paris. Comme on peut l'imaginer l'œuvre fut immédiatement très appréciée, à un point tel que le compositeur craignit qu'elle ne fasse de l'ombre à ses œuvres sérieuses. C'est pourquoi il en interdit l'exécution et l'édition. Seul le mouvement « le cygne » eut droit à une exception et devint bientôt musique de ballet. Ce n'est qu'en 1921 après la mort du compositeur que l'œuvre fut publiée chez Durand et qu'elle s'est solidement établie dans la vie musicale. L'idée d'en faire une adaptation à l'orgue m'en est venue en préparant un concert pour des enfants ; en recherchant une œuvre adaptée à leur sensibilité j'en suis vite venu à choisir ce Carnaval et je crois, que sur un instrument symphonique comme l'orgue Walcker de Doesburg, on peut en donner une très



bonne traduction. Ayant eu l'occasion de le jouer plusieurs fois en concert, j'ai pu constater qu'elle apporte au public une autre vision de l'orgue et que les enfants ne sont pas les seuls à en apprécier le charme.

Heinz-Peter Kortmann

Heinz-Peter Kortmann

Introduction et Marche royale du Lion

Poules et Coq
Hémiones (Animaux véloces)
Tortues
L'Éléphant
Kangourous
Aquarium
Personnages à longues oreilles
Le Coucou au fond des bois
Volière
Pianistes
Fossiles
Le Cygne
Final

Bach, Reger, Karg-Elert. Elke orgelcomponist voelt op een gegeven moment de enorme schaduw over zich van J.S. Bach, wiens oeuvre voor dit instrument een monument is dat slechts respect en bewondering kan oogsten. In de negentiende eeuw traden twee Duitse, beiden uit Leipzig afkomstige componisten, in zijn voetsporen. Dank zij hen werd Bach herontdekt, maar voorzien van hun eigen stijl die lijkt op die van grote romantische meesters: Brahms, Richard Strauss de klassieke vormen die hij zo goed heeft geïllustreerd in zijn hoedanigheid als “de” kantor van Leipzig: fuga’s, passacaglia’s en toccata’s. In de samenkomst van deze drie grote namen van de orgelmuziek; Bach, Reger, Karg-Elert, kan men het spel van invloeden van individuele persoonlijkheden ervaren.

Erbarm’ dich mein,

o Herre Gott” BWV 721

Johann Sebastian Bach
1685-1750

Dit koraal is waarschijnlijk gecomponeerd in de tijd van Arnstadt en heeft Bach dus in zijn jeugd geschreven. Het is samengesteld op een manier die nagenoeg uniek is in het oeuvre van Bach, maar die vaak voorkomt bij Händel en andere tijdgenoten. Dit verklaart dat de echtheid van dit koraal soms in twijfel wordt getrokken. De melodie wordt immers in lange noten vertolkt en wordt ondersteund door gescandeerde akkoorden die lijken op tokkelende snaren. De expressiviteit en gepassioneerde thema’s maken het tot een van de meest aangrijpende koralen.

Schmücke dich,

o liebe Seele BWV 759

Johann Sebastian Bach
1685-1750

Dit is een stuk uit de “18 koralen van Leipzig” en dit meditatieve werk is met recht één van de meest bewonderde van J.S. Bach. Op deze oude hymne voor de adventstijd “Veni, redemptor gentium” is de zogenaamde “opsmuk” formule toegepast, dat wil zeggen dat alle noten van het koraal onderling verbonden zijn door zogenaamde “passage” noten, verfraaid met talloze ornamenten, om een hoogst elegante melodie te vormen met daarin een aangrijpend krachtige emotie.

Nun komm der Heiden

Heiland BWV 659

Johann Sebastian Bach
1685-1750

Hoewel de authenticiteit ervan betwist wordt, wordt dit koraal vaak toegeschreven aan Homilius. Het heeft veel weg van sommige melodieën van cantates waarin een instrument zich als het ware rolt rondom de klank van elegante sonore ornamenten. In deze uitvoering wordt het koraal gespeeld door de hobo en vervolgens door een zangstem in een zwakker herhaalde passage, versierd met grote door fluiten gevormde voluten.

Tocatta und Fuge Opus

59 nr. 5 & 6

Max Reger
1873-1916

De titel van dit stuk doet denken aan een wereldberoemd werk van

J.S. Bach, door het hartstochtelijke en bombastische karakter. Max Reger heeft de fuga, de sonate en de toccata hun adellijke karakter teruggegeven: ze zijn helemaal volgens de romantische stijl van zijn tijdgenoten zoals Johannes Brahms en Richard Strauss geschreven. Hij heeft een monu-

mentaal oeuvre voor het orgel nagelaten, en dit eerbetoon aan Bach is één van de parels. Na de dramatische recitatieven van de toccata volgt er in de fuga een groots crescendo bij aanvang van een thema dat een stuk uit de “Mis in b” had kunnen zijn.

Introduction und

Passacaglia in d moll

Max Reger
1873-1916

Dit stuk heeft Reger in zijn jeugd geschreven. Het is een eerbetoon aan J.S. Bach en zijn beroemde passacaglia en er zijn dan ook meerdere variaties aan ontleend. Na een kort, groots voorspel variërend van pianissimo tot fortissimo, wordt het thema van vijftien

noten, gespeeld in de bas, verder verfraaid. Ondanks dat dit werk dicht bij het voorbeeld blijft, is de stijl toch voorzien van een zeer persoonlijk stempel; dit korte stuk is één van de meest gespeelde werken van deze componist.

Ach bleib mit deiner

Gnade Opus 87 nr. 1

Sigfrid Karg-Elert
1877-1933

Karg-Elert was de opvolger van Max Reger op het Conservatorium van Leipzig en beleefde er een briljante carrière als leraar en concertist in Europa en de Verenigde Staten, maar hij verkreeg nooit de functie van kerkelijk musicus waar-

naar hij streefde. Zijn oeuvre is zeer uitgebreid en het is moeilijk het niet te vergelijken met dat van Max Reger, waarmee het overeenkomsten vertoont, vooral met betrekking tot de zoektocht naar grootsheid en harmonische kleur. In dit werk vinden we drie delen van omvangrijk lyrisch elan, in de vorm van “Drie symfonische koralen”, waarvan het derde een beroep doet op de viool en de sopraan. Het eerste koraal “Ach

bleib mit deiner Gnade” is een stuk met allerlei contrasterende toonsoorten, bewegingen en klankkleuren. De melodie is voortdurend aanwezig in een of andere stem, en alle variaties vormen een getrouwe weergave van de tekst, door er om en om een sereen, intens of juist hoopvol karakter aan te geven.

Jean Paul Imbert

Bach, Reger, Karg-Elert. Jeder Orgelkomponist spürt ab einem gewissen Moment den gewaltigen Schatten Johann Sebastian Bachs, dessen überwältigendes Oeuvre für dieses Instrument ein Denkmal ist, das nur auf Hochachtung und Bewunderung stoßen kann. Im 19. Jahrhundert traten zwei deutsche Komponisten, beide gebürtige Leipziger, in die Fußstapfen Bachs. Dank ihnen wurde Bach wiederentdeckt, jedoch mit eigenem, den großen romantischen Meistern Brahms und Richard Strauss ähnelndem Stil versehen. Die klassischen Formen, die Bach so treffend in seiner Rolle als der Kantor von Leipzig vermittelt hat, d.h. Fugen, Passacaglien und Toccaten. Beim Zusammenstoßen der drei Großen – Bach, Reger, Karg-Elert – kann man die Einflüsse dreier individueller Persönlichkeiten erfahren.

Erbarm' dich mein,

o Herre Gott" BWV 721

Johann Sebastian Bach
1685-1750

Dieser Choral wurde wahrscheinlich während seiner Arnstädter Periode komponiert, also als Bach noch ein Jugendlicher war. Er ist in einer Weise verfasst worden, der innerhalb des Bachschen Gesamtwerkes nahezu einzigartig ist, jedoch häufig bei Händel und anderen Zeitgenossen wiedergefunden wird. Dies mag eine Erklärung dafür sein, dass die Echtheit dieses Chorales manchmal angezweifelt wird. Die Melodie wird ja in langen Musiknoten wiedergegeben und von skandierenden Akkorden unterstützt, die zupfehenden Saiten ähneln. Die Expressivität sowie die passionierten Themen machen dies zu einem der rührendsten und emotionalsten Choräle.

Schmücke dich,

o liebe Seele BWV 759

Johann Sebastian Bach
1685-1750

Obwohl seine Authentizität angefochten wird, wird dieser Choral häufig Homilius zugeordnet. Er kommt manchen Melodien bestimmter Kantaten besonders nahe, in der ein Instrument sozusagen den Klang eleganter sonorer Ornamente umfasst. In dieser Ausführung wird der Choral von einer Oboe und anschließend von einer Stimme in einer sich immer schwächer wiederholenden Passage gespielt, mit großen, von Flöten gebildeten Voluten geschmückt.

Nun komm der Heiden

Heiland BWV 659

Johann Sebastian Bach
1685-1750

Dies ist ein Stück aus der Komposition "18 Choräle von Leipzig" und dieses meditative Opus wird zu Recht als eines der am meisten bewunderten Werke J.S. Bachs betrachtet. Diese alte Hymne für die Adventszeit "Veni, redemptor gentium" wurde mit der sogenannten "Aufschmuck"-Formel bearbeitet, d.h. sämtliche Musiknoten dieses Chorals sind untereinander mittels sog. "Passage"-Musiknoten verbunden, mit zahlreichen Ornamenten verschönert, damit eine besonders heitere Melodie voller rührender und kraftvoller Emotion erreicht wird.

Toccata und Fuge Opus

59 nr. 5 & 6

Max Reger
1873-1916

Der Titel dieses Werkes erinnert durch seinen passionierten und

bombastischen Charakter an eine weltberühmte Komposition J.S. Bachs. Max Reger hat der Fuge, der Sonate und der Toccata ihren adligen Charakter zurück gegeben: Sie sind ganz im romantischen Stil seiner Zeitgenossen wie Johannes Brahms und Richard Strauss komponiert. Er hat dem Orgelgesamt-

werk ein wahres Denkmal gesetzt, und dies ist nur eine Perle der Ehrungen Bachs. Den dramatischen Rezitativen der Toccata folgt bei der Fuge ein großartiges Crescendo am Anfang eines Themas, das ein Teil aus der "Messe in B Moll" hätte sein können.

Introduction und

Passacaglia in d moll

Max Reger
1873-1916

Dieses Werk hat Reger während seiner Jugendzeit komponiert. Es

bildet eine Ehrung an J.S. Bach und dessen berühmte Passacaglia; aus ihr wurden denn auch mehrere Variationen inspiriert. Nach einem kurzen, großartigen Introduction, variierend von pianissimo bis hin zu fortissimo, wird das Thema von fünfzehn Musiknoten, auf dem Bass gespielt, weiter

verschönert. Trotz der Tatsache, dass dieses Werk dem großen Beispiel besonders nahe kommt, ist der Stil dennoch mit einer besonders persönlichen Prägung versehen. Dieses kurze Werk gehört zu den am häufigsten gespielten Kompositionen dieses Komponisten.

Ach bleib mit deiner Gnade Opus 87 nr. 1

Sigfrid Karg-Elert
1877-1933

Karg-Elert war der Nachfolger Max Regers am Konservatorium in Leipzig und erlebte eine hervorragende Karriere als Dozent und Konzertist in Europa und den Vereinigten Staaten, erhielt aber nie eine Stelle als kirchlichen

Musiker, die er anstrebte. Sein Oeuvre ist besonders ausführlich und man kann es leicht mit dem Max Regers vergleichen, dank der vielen Übereinstimmungen, vor allem im Hinblick auf die Suche nach Größe und harmonischer Färbung. In diesem Werk finden wir drei Teile eines umfangreichen lyrischen Elans, in der Form der "drei symphonischen Choräle", deren dritter die Geige und den Sopran für sich in Anspruch

nimmt. Der erste Choral "Ach bleib mit deiner Gnade" ist eine Komposition voller kontrastierender Töne, Bewegungen und Klangfarben. Die Melodie hört man fortwährend in einer oder anderer Stimme, und sämtliche Variationen bilden eine getreue Wiedergabe des Textes, indem sie abwechselnd einen heiteren, intensiven oder gerade hoffnungsvollen Charakter verkörpern.

Jean Paul Imbert

Bach, Reger, Karg-Elert. Tout compositeur écrivant pour l'orgue sent, à un moment ou un autre, planer l'ombre gigantesque, stimulante ou paralysante de J.S Bach, dont l'œuvre pour cet instrument est un monument qui ne peut qu'inspirer respect et admiration. Au XIX^{ème} siècle deux compositeurs allemands, tous deux attachés à la ville de Leipzig ont marché sur ses traces et remis au goût du jour, mais avec leur style personnel, proche de celui des grands maîtres romantiques : Brahms, Richard Strauss,... les formes classiques si bien illustrées par celui qui reste dans l'Histoire « Le » Kantor de Leipzig : fugues, passacailles, toccatas... La réunion de ces trois grands noms de la musique d'orgue : Bach, Reger, Karg-Elert permet d'apprécier le jeu des influences et le rayonnement des personnalités individuelles.

**Erbarm' dich mein,
o Herre Gott" BWV 721**

**Johann Sebastian Bach
1685-1750**

Vraisemblablement composé à l'époque d'Arnstadt, donc œuvre de jeunesse, ce choral présente une disposition quasiment unique dans l'œuvre de Bach, mais fréquente chez Haendel et autres contemporains. Ce qui explique que son authenticité est parfois remise en question. En effet la mélodie est chantée en valeurs longues et soutenue par une scansion d'accords ressemblant à des pizzicati de cordes. Son expressivité et son adéquation avec les thèmes de la passion en font un des chorals les plus émouvants. Bien que d'authenticité contestée,

**Schmücke dich,
o liebe Seele BWV 759**

**Johann Sebastian Bach
1685-1750**

ce choral est en effet souvent attribué à Homilius, il s'apparente à certains airs de cantates où un instrument enroule autour de la voix d'élégantes guirlandes sonores. Dans cette version, le choral chanté par le hautbois, puis par la voix humaine en écho, est orné de larges volutes modulées par les flûtes.

**Nun komm der Heiden
Heiland BWV 659**

**Johann Sebastian Bach
1685-1750**

Extraite du recueil des « 18 chorals de Leipzig », cette page méditative figure à juste titre parmi les plus admirées de J.S Bach. Cette hymne ancienne pour le temps de l'Avent : « Veni, redemptor gentium » y est traitée selon la formule « ornée » c'est à dire que toutes les notes du choral sont reliées entre elles par des notes dites « de passage », agrémentées de nombreux ornements, pour constituer une ligne mélodique d'une suprême élégance et d'une poignante puissance d'émotion.

Tocatta und Fuge Opus

59 nr. 5 & 6

**Max Reger
1873-1916**

Le titre de l'œuvre n'est pas sans évoquer une œuvre célébrissime

Introduction und Passacaglia in d moll

**Max Reger
1873-1916**

Œuvre de jeunesse, hommage à J.S Bach et à sa célèbre passacaille

Ach bleib mit deiner

Gnade Opus 87 nr. 1

**Sigfrid Karg-Elert
1877-1933**

Successeur de Max Reger au Conservatoire de Leipzig, Karg-Elert qui mena une brillante carrière de professeur et de concertiste en Europe et aux Etats-Unis, n'obtint jamais de poste de musi-

de J.S Bach, à laquelle elle s'apparente par son caractère fougueux et déclamatoire. Max Reger qui a redonné leurs lettres de noblesse aux formes classiques : fugue, sonate, toccata, tout en étant très imprégné du style romantique de ses contemporains, tels Johannes Brahms et Richard Strauss, a laissé

pour l'orgue une œuvre monumentale dont cet hommage à Bach est l'un des fleurons. Après les récitatifs dramatiques de la toccata, la fugue opère un gigantesque crescendo à partir d'un sujet serein qui pourrait être extrait de la « Messe en si ».

donc elle emprunte plus d'une formule de variation, elle progresse, après une brève et grandiose introduction, du pianissimo au fortissimo, en ornant un thème de quinze notes confié à la basse. Malgré la proximité avec le modèle, le style est d'emblée très personnel et cette œuvre de cour-

te dimension est l'une des plus jouées du compositeur

Le premier « Ach bleib mit deiner Gnade » est une œuvre pleine de contrastes de tonalités, de mouvements, de couleurs sonores : la mélodie y est toujours présente à l'une ou l'autre voix, et toutes les variations de climat sont une fidèle mise en relief du texte, lui conférant tour à tour sérénité, violence ou espoir.

Jean Paul Imbert

De dispositie van het Walcker-orgel: (1916)

Hoofdwerk: (C-c4)	Positief: (C-c4)	Schwellwerk: (C-c4)	Echowerk: (C-c4)	Pedal: (C-f1)	Schwellwerkpedal:	Spielhilfen:
Prinzipal 16'	Bourdon 16'	Lieblig Gedeckt 16'	Quintatön 16'	Grand Bourdon 32'	Gedecktbas 16' (III)	Normaalkoppeln : I+P, Generalcrescendo
Gross Prinzpal 8'	Flötenprinzpal 8'	Geigen Prinzpal 8'	Nachthorn 8'	Prinzpalbas 16'	Echobas 16' (IV)	II+P, II+P, IV+P, II+I, (Registerwalze)
Bourdon 8'	Synthematonphon 8'	Lieblig Gedeckt 8'	Echo Bourdon 8'	Subbas 16'	Bourdon doux 8' (IV)	III+I, IV+I, III+II, Koppeln aus Crescendo:
Viola di Gamba 8'	Doppelgedeckt 8'	Konzertflöte 8'	Echo Gamba 8'	Harmonikabas 16'	Bassflöte 8' (III)	IV+III alle Normal, Suboctav
Jubalflöte 8'	Flöte harmonique 8'	Quintatön 8'	Vox Angelica 8'	Contrabas 16'	Violoncello 8' (II)	Suboctavkoppeln : I+P, und Superoctavkoppeln,
Gemshoorn 8'	Salicional 8'	Viola d'amour 8'	Spitzflöte 4'	(transm I)	Bassonbas 16' (II)	II+P, III+P, II+I, III+I, aber nicht: Sub IV +
Dulciana 8'	Cello 8'	Aeoline 8'	Glockenton 3-4 fach	Flötenbas 16'	Clairon harmonique 4' (II)	III+II, IV Super IV
Praestant 4'	Harmonika 8'	Voix Céleste 8'	Vox Humana 8'	Octavebas 8'	Superoctavkoppeln : II+P, 4 Freikombinationen	
Rohrflöte 4'	Prinzpal 4'	Liebes Geige 4'	Echo Trompete 8'	Flötenbas 8' (transm I)	II+I, III+I, III+II, IV P, MF, Tutti ohne	
Octave 2'	Orchesterflöte 4'	Flauto dolce 4'	Tremulant	Choralbas 4'	Basskoppeln : P+I, P+II, Mixturen und Zungen,	
Cornet Silb. 3-5 fach	Piccolo 2'	Flautino 2'		Quintbas 10 2/3'	P+III, P+IV Tutti ohne Koppeln,	
Mixtur Silb 5 fach	Cornettino 3-4 fach	Sesquialtera 2 2/8'		Mixtur 5 fach	Melodiekoppeln : II+I, Zungen ab, Mix- turen	
Trompete 8'	Nazard 2 2/3'	1 3/5'		(transm I)	I+II, III+II, II+III, ab, Handregister ab,	
	Gross Mixtur Silb. 5-7f	Cymbel Silb. 3-4 fach		Bombardon 32'	IV+III Crescendo ab, Leerlauf	
	Basson 16'	Clarinette 8'		Posaune 16'	Automatisch pianopedal koppel I, Rücklauf	
	Tromp.harm. 8'	Tremulant		Tuba 8'	(IV,III en II) Crescendo	
	Orchester Oboe 8'					
	Clairon harm. 4'					
	Tremulant					





Jean Paul Imbert en Jochen de Gier



Heinz-Peter Kortmann en Gerrit Chr. de Gier



Willem van Beek en Jean Paul Imbert



Willem van Beek



Martinikerk Doesburg

COLOFON:

Opname datum: oktober 2004

Opname en mastering: Willem van Beek

Productie: Mirasound

Registratie: Gerrit Chr. de Gier, Jochen de Gier,

Leendert van Doesburg, Krijn van Veen

Grafisch ontwerp: William Koopman

Fotografie: Willem van Beek en Krijn van Veen

Met dank aan: Reinoud G. Egberts (organist Grote of Martinikerk)

Ondersteuning bij de franse vertaling: Marjan Luteyn.